

25 de septiembre de 2020

Estimados Padres/Madres y Cuidadores

En relación a la información incorrecta sobre el Covid 19, y sobre las escuelas

Nos consta que está circulando alguna información incorrecta, en concreto, a través de las redes de comunicación social, que quizá les esté causando alguna angustia. En ocasiones, puede resultar muy difícil establecer qué información es exacta o fiable. Deseamos compartir con ustedes algunos detalles que esperamos les sirvan de garantía. Para el caso de que ustedes tengan alguna pregunta, o motivos de preocupación sobre el coronavirus, y sobre la escuela de su hijo(a), por favor, pónganse en contacto con la escuela de su hijo(a) para tratar el tema. Asimismo, puede que ustedes encuentren útil, ver este reportaje del noticiero del sitio web de la BBC. <https://www.bbc.co.uk/news/53919867>

Vacunas

Ha habido rumores de que las escuelas pueden administrar una vacuna contra el Coronavirus a los niños(as), sin el consentimiento de ustedes. Actualmente, no existe una vacuna disponible que ofrezca protección contra el coronavirus (COVID-19). Toda vacuna que les sea administrada a los niños(as), incluyendo cualquier vacuna que generalmente sea administrada en el entorno escolar, requiere que se obtenga del consentimiento de los progenitores, con carácter previo a que los niños(as) puedan recibir la vacuna. Las vacunas constituyen una forma segura y efectiva de proteger a su hijo(a) contra una amplia gama de enfermedades. Para más información sobre las vacunaciones, y sobre la razón por la que resultan tan importantes, por favor vean <https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/why-vaccination-is-safe-and-important/>

Prueba del coronavirus

Cualquier persona que tenga cualquiera de los síntomas del COVID-19 (fiebre, tos nueva y continua, o pérdida o cambios en sus sentidos del olfato o del gusto) **se aísla en el hogar**, y concierta rápidamente una cita para hacerse la prueba. Esto prevendrá la propagación del virus a otras personas. Ustedes pueden **concertar una cita en www.nhs.uk/coronavirus o llamando al 119**. La prueba puede ser realizada tanto a niños(as) como a adultos, si bien será necesario que los progenitores y cuidadores concierten las citas para sus niños(as). Las escuelas no realizarán la prueba del coronavirus a los niños(as), aunque en circunstancias muy escasas, las escuelas podrán proporcionar a las familias, un equipo de prueba, para que la familia se lo lleve a casa, y lo utilice.

Prevenir la propagación del coronavirus en las escuelas

Las escuelas están adoptando muchas actuaciones para reducir el riesgo de propagación del coronavirus dentro de la escuela. En el sitio web de la escuela de sus niños(as) o en la propia escuela, están disponibles los detalles de estas actuaciones. Entre las mismas, se encuentra mantener a los niños constantemente en 'burbujas', mantener el distanciamiento social, y lavarse las manos de forma regular con agua y jabón, o con gel desinfectante para manos. A menudo, lavarse las manos es una forma efectiva de reducir la propagación del coronavirus. Para facilitar que los alumnos(as) y los empleados(as) se laven las manos de forma regular, muchas escuelas están proporcionando gel desinfectante de manos en lugares convenientes. Desde el Ayuntamiento, alentamos a los empleados(as) y a los estudiantes, para que utilicen el método que les resulte mejor, para un uso **frecuente**. Para el caso de que exista un motivo de carácter médico, por el que su hijo no pueda utilizar uno de estos métodos, por favor, trate este tema con la escuela de sus niños(as).

Comprobaciones de la temperatura en las escuelas

La guía de orientación del Gobierno para las escuelas, consiste en que no se recomienda la comprobación rutinaria de la temperatura de los alumnos(as), ya que éste no es un método fiable para identificar si un alumno(a) tiene o no coronavirus (COVID-19). Para el caso de que su hijo(a) tenga fiebre (sensación de calor al tocarle - usted no necesita tomar la temperatura) usted habrá de **mantener a su hijo(a) en casa, y concertar una cita para realizarle la prueba en www.nhs.uk/coronavirus o llamando al 119.**

Cubrirse el rostro en la escuela

La guía de orientación del Gobierno para las escuelas, consiste en que los Directores de las escuelas, hagan recomendaciones para que los empleados(as), los alumnos(as) y los visitantes de las escuelas, lleven cubierto el rostro en las áreas comunes en las que resulte difícil mantener el distanciamiento social. Los niños(as) de las escuelas primarias no necesitan llevar cubierto el rostro. En las áreas de las escuelas y de los colegios con un alto índice de transmisión del virus, los niños (a partir del Año Escolar 7 en adelante) y los adultos, deben llevar cubierto el rostro cuando se desplacen por los espacios comunes interiores. Ésto resulta de aplicación en áreas tales como los pasillos y las áreas comunes. Tal y como ocurre con cubrirse el rostro en las tiendas y en el transporte público, existen algunos grupos de personas que no necesitan llevar cubierto el rostro, y las mismas excepciones resultan de aplicación en las escuelas y en los colegios.

Mantenerse en contacto con lo progenitores, y el permiso parental

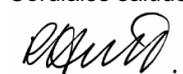
En todo momento, las escuelas se mantendrán en contacto con los progenitores para compartir cualquier motivo de preocupación sobre la salud de su hijo(a). Exactamente igual a lo que ocurre en los casos en los que existe un motivo de preocupación que afecte a un niño(a), los niños(as) no permanecerán en la escuela al final del día escolar bajo ninguna circunstancia, sin que conste el conocimiento previo de los progenitores. Los progenitores habrán de asegurarse de que, en todo momento, los datos de contacto de emergencia se encuentran actualizados, de modo que los progenitores puedan ser contactados si resulta necesario, por ejemplo, en el caso de que un niño(a) no se encuentre bien, y necesite que le recojan y le lleven a casa.

Recuerden que todos podemos desempeñar un papel, para ayudar a parar la propagación del virus:

- Lávense las manos de forma regular, o utilicen gel desinfectante de manos cuando no puedan lavárselas.
- Limiten el contacto social, evitando los espacios concurridos y manteniendo el distanciamiento social.
- Lleven cubierto el rostro cuando utilicen el transporte público, en las tiendas y en otros espacios cerrados.
- Para el caso de que desarrollen síntomas del coronavirus (COVID-19), váyanse a su hogar y aislense, y concierten una cita para hacerse la prueba en www.nhs.uk/coronavirus or by calling 119

Para acceder a información actualizada, visiten <https://www.lambeth.gov.uk/coronavirus-covid-19>

Cordiales saludos,



Ruth Hutt, FFPH

Directora de Salud Pública

Ayuntamiento del Distrito Londinense de Lambeth

Teléfono: 020 7926 7196

Celular: 07725625080

Correo electrónico: rhutt@lambeth.gov.uk

Equipo: Salud Pública

Dirección del equipo: Ayuntamiento de Lambeth, Centro de Apoyo Ejecutivo PO Box 734, Winchester SO23 5DG



Invertimos en la Gente